



Warszawa, dn. 05.06.2018 r.

**DYREKTOR GENERALNY  
URZĘDU DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW**

Arkadiusz Szymański

BDG.WZP.260.18.2018/ES

**INFORMACJA Z OTWARCIA OFERT**

Dot. postępowania: **16/TŁUMACZENIA/PN/18**

Na podstawie art. 86 ust. 5 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, z późn. zm.), Zamawiający przekazuje informacje dotyczące postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **wykonywanie tłumaczeń na potrzeby Urzędu do Spraw Cudzoziemców:**

- 1) otwarcie ofert odbyło się w dniu 05.06.2018 r. o godzinie 11:15;
- 2) na realizację przedmiotu zamówienia podstawowego Zamawiający przeznaczył kwotę **871 000,00 zł brutto**, w tym:
  - na realizację zadania częściowego **nr 1: 330 980,00 zł brutto**,
  - na realizację zadania częściowego **nr 2: 60 970,00 zł brutto**,
  - na realizację zadania częściowego **nr 3: 479 050,00 zł brutto**;
- 3) do upływu terminu składania ofert złożono następujące oferty:
  - a) **Zadanie częściowe nr 1** – „Tłumaczenia pisemne ogólne, specjalistyczne i przysięgłe, ustne konsekwentne i symultaniczne oraz korekta poredakcyjna w zakresie I grupy językowej, tj. język: **angielski, niemiecki, francuski i rosyjski**”:

Numer oferty	Firma (nazwa) lub nazwisko oraz adres wykonawcy	Cena ofertowa brutto (PLN)
1	Summa Linguae S.A. ul. Conrada 63, 31-357 Kraków	122 397,30

- b) **Zadanie częściowe nr 2** – „Tłumaczenia pisemne ogólne, specjalistyczne i przysięgłe, ustne konsekwentne i symultaniczne oraz korekta poredakcyjna w zakresie II grupy językowej, tj. pozostałe języki europejskie, w szczególności: język **ukraiński, białoruski, niderlandzki, hiszpański, litewski, włoski**”:

Numer oferty	Firma (nazwa) lub nazwisko oraz adres wykonawcy	Miesięczne wynagrodzenie brutto za ochronę fizyczną obiektu (PLN)
1	Summa Linguae S.A. ul. Conrada 63, 31-357 Kraków	43 701,90

- c) **Zadanie częściowe nr 3** – „Tłumaczenia pisemne ogólne, specjalistyczne i przysięgłe, ustne konsekwentne i symultaniczne oraz korekta poredakcyjna w zakresie III grupy językowej, tj. języki pozaeuropejskie, w szczególności: **paszto, urdu, dari, perski, arabski-dialekty wschodnie i zachodnie, hindi, pendżabi, bengalski, somali, gruziński; czeczeński, wietnamski, suahili, tigrinia, turecki, kurdyjski dialekt sorani, kurdyjski dialekt kurmanji, nepalski, tybetański, tamilski, amharski, ormiański, chiński (mandaryński), mongolski, uzbecki, tadżycki, kirgiski**”:

Numer oferty	Firma (nazwa) lub nazwisko oraz adres wykonawcy	Miesięczne wynagrodzenie brutto za ochronę fizyczną obiektu (PLN)
1	Summa Linguae S.A. ul. Conrada 63, 31-357 Kraków	411 373,50

Z upoważnienia Dyrektora Generalnego  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

Z-CA DYREKTORA  
BIURA DYREKTORA GENERALNEGO  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

  
Maria MAZUR

NACZELNIK  
WYDZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
BIURA DYREKTORA GENERALNEGO  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

  
Ewa SNIET  
ul. Taborowa 33  
02-699 Warszawa

tel. 22 601 74 01-03  
fax 22 601 74 13

kierownictwo@udsc.gov.pl  
www.udsc.gov.pl

 URZĄD DO SPRAW  
CUDZOZIEMCÓW